

# KaVo QUATTROcare plus Spray

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 1 de 11

### SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

KaVo QUATTROcare plus Spray

#### **Código del producto:**

1.005.3843

1.005.4525

#### **Otros nombres comerciales**

QUATTROcare plus Spray 2140, QUATTROcare plus Spray 2140P

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### **Uso de la sustancia o de la mezcla**

El producto es para uso profesional.

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: Kaltenbach & Voigt GmbH

Calle: Bismarckring 39

Población: D-88400 Biberach

Teléfono: +49 (0) 7351 56 0

Fax: + 49 (0) 7351 56 1488

Correo elect.: sdb@kavo.com

Correo elect. (Persona de contacto): support@gefahrstoff.com

Página web: <http://www.kavo.com/>

#### 1.4. Teléfono de emergencia: +49 (0) 7351 56 4000 (24 h)

### SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### **Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorías del peligro:

Aerosoles: Aerosol 1

Indicaciones de peligro:

Aerosol extremadamente inflamable.

Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### **Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

**Palabra de advertencia:** Peligro

**Pictogramas:**



##### **Indicaciones de peligro**

H222 Aerosol extremadamente inflamable.

H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

# KaVo QUATTROcare plus Spray

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 2 de 11

### Consejos de prudencia

P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P211	No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P410+P412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

### 2.3. Otros peligros

En caso de poca refrigeración y/o por uso se pueden producir mezclas explosivas/inflamables.

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

#### Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico	Cantidad		
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
106-97-8	butano			35 - < 40 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
75-28-5	isobutano			35 - < 40 %
	200-857-2	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
8042-47-5	White mineral oil (petroleum)			15 - < 20 %
	232-455-8		01-2119487078-27	
	Asp. Tox. 1; H304			
74-98-6	propano			5 - < 10 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

## SECCIÓN 4. Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

#### En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco.

#### En caso de contacto con la piel

Lavar abundantemente con agua.

#### En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua.

#### En caso de ingestión

Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito. Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.

# KaVo QUATTROcare plus Spray

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 3 de 11

### **4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No hay información disponible.

### **4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

## **SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**

### **5.1. Medios de extinción**

#### **Medios de extinción adecuados**

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Espuma, Polvo extintor.

#### **Medios de extinción no apropiados**

Chorro de agua

### **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Extremadamente inflamable. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

### **Información adicional**

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

## **SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**

### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Eliminar toda fuente de ignición.

### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar. Peligro de explosión.

### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

### **6.4. Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Eliminación: véase sección 13

## **SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**

### **7.1. Precauciones para una manipulación segura**

#### **Indicaciones para la manipulación segura**

No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

#### **Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

No vaporizar sobre llamas u otros objetos incandescentes. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

# KaVo QUATTROcare plus Spray

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 4 de 11

### Indicaciones adicionales para la manipulación

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

### **7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

#### Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

#### Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Agente oxidante. Sustancias peligrosas pirofóricas o autocalentables.

#### Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Proteger de las radiaciones solares directas. Protegerse contra: Helada.

### **7.3. Usos específicos finales**

El producto es para uso profesional.

## **SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**

### **8.1. Parámetros de control**

#### Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría	
106-97-8	Butano	1000	-	-	VLA-ED	
74-98-6	Propano	1000	-	-	VLA-ED	

### **8.2. Controles de la exposición**

#### Medidas de higiene

Quitar las prendas contaminadas. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No comer ni beber durante su utilización.

#### Protección de los ojos/la cara

Llevar gafas/máscara de protección.

#### Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

#### Protección cutánea

No son necesarias medidas especiales.

#### Protección respiratoria

No son necesarias medidas especiales.

#### Controles de la exposición del medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente.

# KaVo QUATTROcare plus Spray

## Ficha de datos de seguridad

### SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido (Aerosol)	
Color:	amarillo claro	
Olor:	característico	
		<b>Método de ensayo</b>
pH:	no determinado	DIN 19268
<b>Cambio de estado</b>		
Punto de fusión:	no determinado	
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	-40 °C	
Punto de inflamación:	-80 °C	
<b>Inflamabilidad</b>		
Sólido:	no aplicable	
Gas:	no aplicable	
<b>Propiedades explosivas</b>		
Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.		
Límite inferior de explosividad:	1 % vol.	
Límite superior de explosividad:	11 % vol.	
Temperatura de inflamación:	no determinado	
<b>Temperatura de ignición espontánea</b>		
Sólido:	no aplicable	
Gas:	no aplicable	
Temperatura de descomposición:	no determinado	
<b>Propiedades comburentes</b>		
No provoca incendios.		
Presión de vapor:	no determinado	
Densidad (a 20 °C):	0,853 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Solubilidad en agua:	prácticamente insoluble	
<b>Solubilidad en otros disolventes</b>		
no determinado		
Coefficiente de reparto:	no determinado	
Viscosidad dinámica:	no determinado	
Viscosidad cinemática:	15,5 mm <sup>2</sup> /s	
Densidad de vapor:	no determinado	
Tasa de evaporación:	no determinado	

#### 9.2. Otros datos

Umbral olfativo: no determinado

# KaVo QUATTROcare plus Spray

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 6 de 11

Densidad: Las indicaciones se refieren a sustancia activa técnica.

Presión: - bar (20 °C )

### SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

#### **10.1. Reactividad**

Extremadamente inflamable, Peligro de inflamación.

#### **10.2. Estabilidad química**

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

#### **10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

#### **10.4. Condiciones que deben evitarse**

Manténgase alejado de fuentes de calor (por ejemplo: superficies calientes), chispas y llamas abiertas.

No disponer a una temperatura que sobrepase 50 °C.

#### **10.5. Materiales incompatibles**

Noy hay información disponible.

#### **10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

#### **Información adicional**

No mezclar con otros productos químicos.

### SECCIÓN 11. Información toxicológica

#### **11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

##### **Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
8042-47-5	White mineral oil (petroleum)				
	oral	DL50 mg/kg > 5000	Rata	Productor	
	dérmica	DL50 mg/kg > 2000	Conejo	Productor	
	inhalatoria (4 h) aerosol	CL50 mg/l > 5000	Rata	Productor	

##### **Irritación y corrosividad**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### **Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### **Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

# KaVo QUATTROcare plus Spray

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 7 de 11

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### Consejos adicionales referente a las pruebas

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

## SECCIÓN 12. Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

El producto no es: Ecotóxico.

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente	Método
8042-47-5	White mineral oil (petroleum)					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 > 100 mg/l	96 h	Brachidanio rerio	Productor	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r > 100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Productor	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna (pulga acuática grande)	Productor	

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

### Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
106-97-8	butano	2,89
75-28-5	isobutano	2,8
8042-47-5	White mineral oil (petroleum)	> 3,5
74-98-6	propano	2,36

### 12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no fue examinado.

### 12.6. Otros efectos adversos

No hay información disponible.

### Indicaciones adicionales

Evitar su liberación al medio ambiente.

# KaVo QUATTROcare plus Spray

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 8 de 11

### SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

##### Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

##### Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

##### Código de identificación de residuo-Residuos

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

##### Código de identificación de residuo-Envases contaminados


150104 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAPOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases metálicos

##### Eliminación de envases contaminados

Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar.

### SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

#### Transporte terrestre (ADR/RID)

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	AEROSOL
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	2
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	-
Etiquetas:	2.1
	
Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ):	1 L
Cantidad liberada:	E0
Categoría de transporte:	2
Clave de limitación de túnel:	D

#### Transporte fluvial (ADN)

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 1950
--------------------------	---------



# KaVo QUATTROcare plus Spray

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 9 de 11

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSLES

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2

**14.4. Grupo de embalaje:** -  
Etiquetas: 2.1



Código de clasificación: 5F  
Disposiciones especiales: 190 327 344 625  
Cantidad limitada (LQ): 1 L  
Cantidad liberada: E0

### Transporte marítimo (IMDG)

**14.1. Número ONU:** UN 1950

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.1

**14.4. Grupo de embalaje:** -  
Etiquetas: 2.1



Disposiciones especiales: 63, 190, 277, 327, 344, 959  
Cantidad limitada (LQ): 1000 mL  
Cantidad liberada: E0  
EmS: F-D, S-U

### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Número ONU:** UN 1950

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.1

**14.4. Grupo de embalaje:** -  
Etiquetas: 2.1



Disposiciones especiales: A145 A167 A802  
Cantidad limitada (LQ) Passenger: 30 kg G  
Passenger LQ: Y203

# KaVo QUATTROcare plus Spray

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 10 de 11

Cantidad liberada:	E0	
IATA Instrucción de embalaje - Passenger:		203
IATA Cantidad máxima - Passenger:		75 kg
IATA Instrucción de embalaje - Cargo:		203
IATA Cantidad máxima - Cargo:		150 kg

### **14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:	no
-----------------------------------	----

### **14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

Atención: Gases inflamables.

### **14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

no aplicable

## **SECCIÓN 15. Información reglamentaria**

### **15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

#### **Información reglamentaria de la UE**

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 3: White mineral oil (petroleum)

Entrada 40: butano; isobutano; propano

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV): Noy hay información disponible.

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): P3a AEROSOLIOS INFLAMABLES

#### **Legislación nacional**

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

### **15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

## **SECCIÓN 16. Otra información**

#### **Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,15.

#### **Abreviaturas y acrónimos**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

# KaVo QUATTROcare plus Spray

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 11 de 11

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

### Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

#### [CLP]

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Aerosol 1; H222-H229	A base de los datos de prueba

#### Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H220	Gas extremadamente inflamable.
H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H280	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

#### Indicaciones adicionales

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.